

# Obras de Francisco Guerrero en la Biblioteca de la Academia Polaca de Ciencias de Gdańsk

**Ruiz Jiménez, Juan**

Real Academia de Bellas Artes de Granada · ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0001-8347-0988>

Fecha de publicación: 10-11-2024; Modificado: 14-06-2026

## Cómo citar este artículo / Citation:

Ruiz Jiménez, J. (2024). Obras de Francisco Guerrero en la Biblioteca de la Academia Polaca de Ciencias de Gdańsk. Paisajes sonoros históricos, Núm. 10, art. 64, 3 p. <https://doi.org/10.5281/zenodo.14561242>.

## Resumen

Obras de Francisco Guerrero en la Biblioteca de la Academia Polaca de Ciencias de Gdańsk.

## Palabras clave

obras impresas de Francisco Guerrero; motete; Sacrarum Symphoniarum [B/I 1600-2]; cartografiando Francisco Guerrero ; Francisco Guerrero (compositor, maestro de capilla); Feliks Sawicki (presbítero)

## Title

Works by Francisco Guerrero in the Gdansk Library of the Polish Academy of Sciences

## Abstract

Works by Francisco Guerrero in the Gdansk Library of the Polish Academy of Sciences.

## Keywords

printed works by Francisco Guerrero; motet; Sacrarum Symphoniarum [B/I 1600-2]; mapping Francisco Guerrero; Francisco Guerrero (composer, chapel master); Feliks Sawicki (priest)

En la Biblioteca de la Academia Polaca de Ciencias de Gdańsk [PL-GD] se conserva un ejemplar de uno de los impresos con obras de Francisco Guerrero:

\* Sacrarum symphoniarum continuatio. Diversorum excellentissimorum authorum. Quaternis, V. VI. VII. VIII. X. & 12 vocibus tam vivis, quam Instrumentalibus accommodata. Núremberg: Paul Kaufmann, 1600 [B/I 1600<sup>2</sup>]. [PL-GD Bibl. Mar. q. 82-87].

En este impreso encontramos tres motetes de Francisco Guerrero, dos a cuatro voces, con los que se inicia la colección, y un tercero a cinco voces:

- O Domine Jesu Christe.
- Ibant Apostoli gaudentes.
- Gaudent in coelis anima sanctorum.

Se encuentra encuadernado formando un facticio que contiene otros siete impresos musicales alemanes y venecianos de la década de 1589-1599:

- Hieronymus Praetorius. Cantiones sacrae de praecipuis festis totius anni 5, 6, 7 & 8 vocum. Hamburg: Philippi de Ohr, 1599.
- Giovanni Croce. Septem psalmi poenitentiales sex vocum. Núremberg: Paul Kauffmann, 1599.
- Pasquale Tristaboca. Missarum cum quinque vocibus. Venice: Giacomo Vincenti, 1590.
- Paolo Isnardi. Missarum cum sex vocibus. Liber primus. Venice: Herederos de Girolamo Scotto, 1590.
- Gabriele Pingirolo. Missarum quinque vocum. Liber primus. Venecia: Giacomo Vincenzi, 1591.
- Giovanni Piccioni. Il primo libro delle messe a cinque voci. Venecia: Herederos de Girolamo Scotto, 1589.
- Hans Leo Hassler. Missae quaternis, V, VI et VIII vocibus. Núremberg: Paul Kauffmann, 1599.

Faltan los libretes del tenor y de la octava vox. Están encuadernados en cartoné forrado de cuero marrón oscuro. Presentan un marco decorativo en relieve con óvalo en espejo a ambos lados; en el anverso de la encuadernación, encima del óvalo lleva una “A” y debajo la fecha “1600”. En el lomo, en los huecos entre los nervios, presenta un diseño floral en relieve. Se pueden observar algunas manchas de humedad.

Entre los indicios de uso de estos volúmenes destaca la copia manuscrita de la “quinta vox” de los motetes LIX y LX del impreso de Kauffman (1600), probablemente debido a que se habían dañado las páginas originales. Este librete presentan un drástico guillotinado en la parte inferior.

En la hoja de guarda delantera de los libretes de la “sexta vox” y “septima vox”, encontramos una inscripción en polaco escrita a lápiz, cuya traducción al español es: “Devuelto de la disolución de posguerra por el párroco [rector] Feliks Sawicki en Malbork. 26. X. 1951” (ver recurso). Feliks Sawicki (1914 -1981) fue párroco de la iglesia de San Juan Bautista de Malbork. En la década de 1950 colaboró con la Biblioteca Municipal de Malbork y la Biblioteca Municipal de Gdańsk, a las que donó valiosos grabados antiguos y manuscritos depositados en Malbork durante la guerra. Agradezco Wojciech Odoj, de la Universidad de Wrocław, su ayuda en la traducción de la citada inscripción y la información sobre Feliks Sawicki.

Esta colección de libretes perteneció a la Biblioteca de la Basílica de Santa María en Gdańsk [Biblioteki kościoła NMP w Gdańsku] (ver el sello de procedencia en recursos). La Basílica de Santa María fue utilizada para servicios religiosos católicos y luteranos entre 1536 y 1572; a partir de esta fecha y hasta 1945 fue usada exclusivamente por los luteranos, pasando a la Iglesia católica tras la expulsión de los alemanes.

Copyright: © 2024. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia [Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional \(CC BY-NC 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

## Recursos

Biblioteca de la Academia Polaca de Ciencias

Librete del Altus. Sacrarum symphoniarum (1600)

"Domine Iesu Christe" / "Ibant apostoli". Francisco Guerrero. Sacrarum symphoniarum (1600)

[Enlace](#)

Librete de Septima vox. Sacrarum symphoniarum (1600)

[Enlace](#)

<https://www.youtube.com/embed/JjiUCCql8do>

Ibant apostoli gaudentes. Francisco Guerrero